

**Ośrodek Międzykulturowych  
Inicjatyw Twórczych  
„Rozdroża“**

20-076 Lublin, ul. Krakowskie Przedmieście 39  
REGON 060407730; NIP 712-313-95-78  
(nazwa instytucji)

Załącznik nr 1  
do pisma znak: BK-PL-I.3035.1.2012

Dział: 921

Rozdział: 92109

Nazwa: Ośrodek Międzykulturowych Inicjatyw Twórczych "Rozdroża"

zł

zł gr

L.p.	Wyszczególnienie	Plan po zmianach na 31.12.2011 r.	Wykonanie na 31.12.2011 r.	% 5:4
1	2	4	5	6
<b>1</b>	<b>Przychody, z tego:</b>	<b>2 437 508,00</b>	<b>2 427 508,11</b>	<b>99,59</b>
<b>1.1</b>	<b>dotacje z budżetu, z tego:</b>	<b>1 690 000,00</b>	<b>1 680 000,00</b>	<b>99,41</b>
1.1.1	do działalności bieżącej (bez remontów)	1 690 000,00	1 680 000,00	99,41
1.1.2	na remonty			
1.1.3	na inwestycje			
<b>1.2</b>	<b>pozostałe przychody, z tego:</b>	<b>747 508,00</b>	<b>747 508,11</b>	<b>100,00</b>
1.2.1	przychody własne (wymienić źródła)	398 730,00	398 730,11	100,00
	- współorganizacja projektów kulturalnych	350 000,00	350 000,00	100,00
	- sprzedaż biletów, gadżetów festiwalowych	11 933,00	11 932,81	100,00
	- usługi reklamowe	20 889,00	20 888,66	100,00
	- pozostała sprzedaż (prawa autorskie, czynsz)	8 323,00	8 323,10	100,00
	- przychody finansowe, operacyjne	7 585,00	7 585,54	100,01
1.2.2	pozostałe dotacje (z budżetu państwa i inne - wymienić jakie)	348 778,00	348 778,00	100,00
1.2.2.1	Dotacja z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Festiwal Tradycji i Awangardy Muzycznej Kody)	200 000,00	200 000,00	100,00
1.2.2.2	Dotacja z Ambasady Niemieckiej (Festiwal Tradycji i Awangardy Muzycznej Kody)	7 778,00	7 778,00	100,00
1.2.2.3	Dotacja z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Festiwal sztuki w przestrzeni publicznej Open City/Miasto Otwarte)	141 000,00	141 000,00	100,00
1.2.3	środki od sponsorów			
1.2.4	pozostałe (wymienić jakie)			
<b>2</b>	<b>Koszty działalności, z tego:</b>	<b>2 437 508,00</b>	<b>2 192 757,51</b>	<b>89,96</b>
<b>2.1</b>	<b>koszty bieżące:</b>	<b>2 437 508,00</b>	<b>2 192 757,51</b>	<b>89,96</b>
2.1.1	wynagrodzenia, z tego:	976 000,00	874 188,18	89,57
2.1.1.1	wynagrodzenia osobowe	303 000,00	302 039,18	99,68
a)	w tym nagrody jubileuszowe			
b)	w tym odprawy			
2.1.1.2	honoraria	660 000,00	559 709,00	84,80
2.1.1.3	wynagrodzenia bezosobowe (m.in.umowy zlecenia i o dzieło)	13 000,00	12 440,00	95,69
2.1.1.4	wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne			
2.1.2	zakup materiałów i wyposażenia	60 000,00	47 880,62	79,80
2.1.3	energia (woda, c.o., gaz, energia elektryczna)	17 000,00	14 620,79	86,00
2.1.4	zakup usług (telekomunikacyjne, poligraficzne, hotelarskie, gastronomiczne, transportowe)	1 157 000,00	1 033 123,17	89,29
2.1.5	podróże służbowe krajowe i zagraniczne	5 808,00	4 967,97	85,54
2.1.6	zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	7 800,00	7 657,51	98,17
2.1.7	ubezpieczenie majątku			
2.1.8	tantiemy	20 000,00	18 623,84	93,12
2.1.9	amortyzacja	9 000,00	8 967,96	99,64
2.1.10	czynsze	16 600,00	16 586,51	99,92
2.1.11	składki na ubezpieczenia społeczne	49 000,00	48 712,97	99,41
2.1.12	składki na Fundusz Pracy	7 400,00	6 927,95	93,62
2.1.13	podatek od nieruchomości i śr.transportowych	1 900,00	1 702,00	89,58
2.1.14	pozostałe (podatek vat, różne opłaty, koszty finansowe, operacyjne, pozostałe)	110 000,00	108 798,04	98,91
<b>2.2</b>	<b>Remonty (zakres rzeczowy)</b>			
<b>2.3</b>	<b>Inwestycje (zakres rzeczowy)</b>			
<b>3</b>	<b>Zysk / Strata (1 - 2)</b>	<b>0,00</b>	<b>234 750,60</b>	



Koszty działalności (kwota z poz. 2.1) w rozbiciu na poszczególne przedsięwzięcia oraz pozostałą działalność statutową				
4		<b>2 437 508,00</b>	<b>2 192 757,51</b>	<b>89,96</b>
4.1	Festiwal Tradycji i Awangardy Muzycznej Kody	610 000,00	576 293,95	94,47
4.2	Festiwal sztuki w przestrzeni publicznej Open City/Miasto Otwarte			
4.3	Europejska Stolica Kultury - 2016	360 000,00	275 482,15	76,52
4.4	Stop! Galeria	101 551,00	101 551,44	100,00
4.5	Audiologie	7 800,00	7 684,23	98,52
4.6	Pozostałe działalność kulturalna (m.in. warsztaty, Gorzkie Żale, projekt "Kozacy")	4 000,00	3 862,14	96,55
4.7	Festiwal "Najstarsze Pieśni Europy.Tradycja i Awangarda"	23 000,00	22 940,23	99,74
4.8	Pozostała działalność statutowa	743 500,00	743 221,63	99,96
5	<b>Przeciętne wynagrodzenie miesięczne</b>	<b>587 657,00</b>	<b>461 721,74</b>	<b>78,57</b>
6	<b>Przeciętne zatrudnienie</b>	<b>3 607,00</b>	<b>3 434,00</b>	<b>95,20</b>
7	<b>Należności wg Rb N</b>	<b>7,00</b>	<b>7,33</b>	<b>104,71</b>
7.1	w tym wymagalne	X		
8	<b>Zobowiązania wg Rb Z</b>	X		
8.1	w tym wymagalne	X		

**GLÓWNA KSIĘGOWA**  
Główny księgowy  
*Eliana Kisielewska*

**DYREKTOR**  
Dyrektor  
*Mirosław Haponiuk*

.....  
Prezydent Miasta Lublin

Ośrodek Międzykulturowych Inicjatyw Twórczych „Rozdroża” w okresie od 01.01.2011 r. do 31.12.2011 r. pozyskał przychody z następujących źródeł:

Przychody własne w kwocie **398 730,11 zł**.

Dotacje z budżetu do działalności bieżącej: **1 680 000,00 zł**.

Dotacje z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego: **341 000,00 zł**.

Dotacja na Festiwal Tradycji i Awangardy Muzycznej „KODY” otrzymana z Ambasady Niemieckiej – **7 778,00 zł**.

Koszty, jakie poniósł Ośrodek w okresie 01.01.2011 r. do 31.12.2011 r. przedstawiają się następująco:

Koszty wynagrodzeń wyniosły **874 188,18 zł**, z tego:

- wynagrodzenia osobowe: 302 039,18 zł – przeciętne zatrudnienie w Ośrodku na dzień 31.12.2011 r. wyniosło 7,33 etatów ze średnią płacą 3 434,00 zł. W w/w okresie nie miały miejsca wypłaty podwyżek, nagród jubileuszowych jak i żadnego rodzaju odpraw,

- honoraria: 559 709,00 zł, czyli wszystkie wynagrodzenia wypłacone artystom biorącym udział w realizowanych przez Ośrodek wydarzeniach kulturalnych i artystycznych.

- wynagrodzenia bezosobowe: 12 440,00 zł między innymi za plakatowanie, sprzątanie, pomoc techniczną przy przygotowaniach w/w imprez.

Zakup materiałów i wyposażenia to koszty w kwocie **47 880,62 zł**, na co składają się następujące pozycje:

- materiały biurowe i inne 23 121,15 zł - są to zakupy dotyczące nie tylko materiałów na potrzeby Ośrodka, ale przede wszystkim niezbędnych rzeczy do tworzenia i realizacji prac artystycznych (Festiwal Open City/Miasto Otwarte – kwota 6 888,18 zł) oraz elementów dekoracyjnych.

- środki czystości 1 286,56 zł

- programy oraz antywirusy na kwotę 1 609,75 zł

- wyposażenie- czyli laptopy, dyski przenośne, meble, rejestratory cyfrowe i inne – 20 260,74 zł

- zakup artykułów spożywczych związanych z cateringiem wszystkich zapraszanych artystów 1 602,42 zł.

Koszty usług poniesione w roku 2011 wyniosły **1 033 123,17 zł**. Wśród usług można wymienić:

- druk plakatów, zaproszeń, i innych usług drukarskich związanych z realizacją wydarzeń kulturalnych oraz bieżącą działalnością Ośrodka – 68 353,54 zł

- noclegi gości i artystów – 52 799,19 zł

- usługi transportowe (przede wszystkim bilety lotnicze, transport lokalny) – 166 027,51 zł

- usługi gastronomiczne dla gości i artystów – 32 047,09 zł

- usługi pocztowe, kurierskie – 6 338,00 zł

- obsługa aparatury oświetleniowej i nagłośnieniowej w czasie koncertów – 50 050,62 zł

- wynajem sali i instrumentów na koncerty – 118 402,13 zł

- koszty realizacji koncertów (faktury dla wykonawców i realizatorów koncertów)– 271 113,95 zł



- rozmowy telefoniczne stacjonarne oraz wysyłka fax – 2 341,02 zł oraz rozmowy komórkowe – 935,51 zł

- usługi wdrożeniowe polegające na wprowadzaniu zmian do zainstalowanych programów księgowo-płacowych Ośrodka – 1 392,03 zł

- usługi bankowe 892,00 zł

- usługi pozostałe wśród, których można wymienić: koszty nagrań audio, rejestracji filmowych i zdjęciowych, oprawy zdjęć, tłumaczenia, obsługa logistyczna, multimedialna, koszty ochrony, różnego rodzaju wydruki, xero kolor, montaż i demontaż prac artystycznych – 169 947,64 zł

- usługi rejestracji domen – 709,90 zł

- reklama zewnętrzna – 23 137,00 zł

- usługi reklamowe – 66 367,74 zł

- prenumerata czasopism – 2 268,30 zł.

Pozostałe koszty – **106 583,17** zł, w tym: koszty podatku VAT – 95 639,89 zł, koszty ubezpieczenia artystów i wolontariuszy – 2 544,00 zł, różne opłaty i składki - 204,85 zł, szkolenia bhp – 100 zł, badania lekarskie 198 zł. Koszty finansowe oraz pozostałe koszty operacyjne to kwota 2 214,87 zł. Są to między innymi ujemne różnice kursowe wynikające z zapłat wobec zagranicznych kontrahentów.

Zgodnie ze sprawozdaniem Rb–Z nie występują żadne zobowiązania, natomiast sprawozdanie Rb-N informuje o stanie gotówki w kasie bieżącej w kwocie 6 911,71 zł oraz na rachunkach bankowych 132 365,29 zł (rachunek podstawowy – 132 149,82 zł, rachunek ZFŚS – 172,48 zł, rachunek pomocniczy Open City/Miasto Otwarte – 42,99 zł).

Niewykonanie planu rocznych kosztów jest związane między innymi z faktem, iż Ośrodek wynegocjował niższe od żądanych przez artystów honoraria. Poza tym, wymogi sprzętowe przy organizacji koncertów okazały się dużo niższe. Dodatkowe przychody Ośrodek pozyskał w ostatnich dniach grudnia z Narodowego Instytutu Audiowizualnego po zaakceptowaniu poprawnego rozliczenia finansowego. Wszystkie zaoszczędzone pieniądze zostaną przeznaczone na organizację projektu „Rok Johna Cage’a Lublin 2012”, zwłaszcza na wydarzenia artystyczne w pierwszym kwartale 2012 roku, zanim znana będzie suma pozyskanych środków z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

**DYREKTOR**  
  
**Mirosław Haponiuk**

Lublin, 02.02.2012 r.

**SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE ZA 2011 r.**  
**Ośrodek Międzykulturowych Inicjatyw Twórczych „Rozdroża”**  
**Lublin, Krakowskie Przedmieście 39**

**I DZIAŁALNOŚĆ ARTYSTYCZNA**

W ramach statutowej działalności artystycznej Ośrodka odbyły się następujące wydarzenia artystyczne:

NAZWA: **POKAZ FILMU**, KIEDY: 20 I, GDZIE: STOP! GALERIA, RODZAJ WYDARZENIA: projekcja filmowa.

NAZWA: **ROVAR17 (BUDAPESZT) (KONCERT W RAMACH MUZYCZNEJ SCENY EKSPERYMENTALNEJ)**, KIEDY: 22 II, GDZIE: STOP! GALERIA, RODZAJ WYDARZENIA: koncert muzyczny.

NAZWA: **MONIDŁO. WSTĘPNA PRÓBA REHABILITACJI**, KIEDY: 24 II – 25 III, GDZIE: STOP! GALERIA, RODZAJ WYDARZENIA: wystawa.

NAZWA: **MUZYCZNA SCENA EKSPERYMENTALNA PIOTR KUREK (WARSZAWA/LUBLIN)**, KIEDY: 10 III, GDZIE: STOP! GALERIA, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.

NAZWA: **AUDIOLOGIE 2011 WARSZTATY SŁUCHANIA AKTYWNEGO & KONCERTY MUZYKI FREE IMPROV (W RAMACH MUZYCZNEJ SCENY EKSPERYMENTALNEJ)**, KIEDY: 18 III, GDZIE: STOP! GALERIA, RODZAJ WYDARZENIA: koncert, warsztaty.

NAZWA: **WOKÓŁ DŹWIĘKU, PROWADZĄCY PAWEŁ ROMAŃCZUK (MAŁE INSTRUMENTY)**, KIEDY: 25-26 III, GDZIE: STOP! GALERIA, RODZAJ WYDARZENIA: koncert, warsztaty.

NAZWA: **MISTERIUM GORZKIE ŻALE**, KIEDY: 16 IV, GDZIE: Kościół pw. Nawiedzenia NPM, Warszawa, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.

NAZWA: **III FESTIWAL TRADYCJI I AWANGARDY MUZYCZNEJ „KODY”**, KIEDY: 14 – 21 V, GDZIE: Filharmonia Lubelska, Centrum Kongresowe Uniwersytetu Przyrodniczego, RODZAJ WYDARZENIA: międzynarodowy festiwal muzyczny.

NAZWA: **„HIENY POSTMODERNY”**, KIEDY: 2 VI, GDZIE: STOP! GALERIA, RODZAJ WYDARZENIA: wystawa, koncert.

NAZWA: **MUZYCZNY HIDEPARK (W RAMACH NOCY KULTURY)**, KIEDY: 4 VI, GDZIE: Rynek Starego Miasta, Lublin, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.

NAZWA: **POTAŃCÓWKA (W RAMACH NOCY KULTURY)**, KIEDY: 4 VI, GDZIE: Rynek Starego Miasta, Lublin, RODZAJ WYDARZENIA: zabawa taneczna, OPIS: Zabawa taneczna w ramach Nocy Kultury.

NAZWA: **CZAS POETÓW MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL POEZJI**, KIEDY: 11 – 12 VI, GDZIE: Lublin, RODZAJ WYDARZENIA: międzynarodowy festiwal literacki.



NAZWA: **III FESTIWAL SZTUKI W PRZESTRZENI PUBLICZNEJ OPEN CITY / MIASTO OTWARTE**, KIEDY: 22 VI – 13 VII, GDZIE: Lublin, RODZAJ WYDARZENIA: międzynarodowy festiwal sztuk wizualnych.

NAZWA: **KONCERT: JOEL GRIP (SZWECJA) & PIERRE BOREL (FRANCJA)**, KIEDY: 24 VI, GDZIE: siedziba ośrodka, RODZAJ WYDARZENIA: Koncert.

NAZWA: **Muzyczna Scena Eksperymentalna prezentuje koncert kr39 w składzie Kim\_Nasung&harpakahylo – laptop/perkusja, FreeSite#1, Kim\_Nasung&harpakahylo, FreeSite#2**, KIEDY: 1 IX, GDZIE: STOP!Galeria, RODZAJ WYDARZENIA: Koncert.

NAZWA: **NAJSTARSZE PIEŚNI EUROPY**, KIEDY: 6-12 X, GDZIE: Studio koncertowe Radio Lublin, RODZAJ WYDARZENIA: Koncert.

## II DZIAŁALNOŚĆ EDUKACYJNA

W ramach statutowej działalności artystycznej Ośrodka odbyły się następujące wydarzenia artystyczne:

NAZWA: **WYKŁAD KATARZYNY TUCHOLSKIEJ PT. „KOSMOGONIA W TAŃCACH POLSKICH.”**, KIEDY: 17 I, GDZIE: siedziba ośrodka, RODZAJ WYDARZENIA: wykład.

NAZWA: **INDYWIDUALNE WARSZTATY ŚPIEWU PROWADZONE PRZEZ MONIKĘ MAMIŃSKĄ-DOMAGALSKĄ**, KIEDY: I-XII, GDZIE: siedziba ośrodka, RODZAJ WYDARZENIA: cotygodniowe spotkania dla indywidualnych śpiewaków.

NAZWA: **DYSKUSJA: „CZY POTRZEBNA JEST NAM NOWA EDUKACJA MUZYCZNA?”**, KIEDY: 24 III, GDZIE: siedziba ośrodka, RODZAJ WYDARZENIA: wykłady, dyskusje.

NAZWA: **WARSZTATY MUZYCZNE „WOKÓŁ DŹWIĘKU”**, KIEDY: 25 - 26 III, GDZIE: siedziba ośrodka, RODZAJ WYDARZENIA: wykłady, warsztaty.

NAZWA: **MAPA DŹWIĘKOWA LUBLINA**, KIEDY: 18 – 19 VI, GDZIE: siedziba ośrodka, RODZAJ WYDARZENIA: wykłady, warsztaty.

NAZWA: **JAN SZEWCZYK „KOZACY”**, KIEDY: 6 XII, GDZIE: siedziba ośrodka, RODZAJ WYDARZENIA: wykłady, warsztaty.

## INNE

NAZWA: **STRONA INTERNETOWA**, KIEDY: I-VI, GDZIE: Internet, RODZAJ WYDARZENIA: bieżąca aktualizacja strony internetowej ośrodka [www.rozdroza.com](http://www.rozdroza.com) oraz dwóch portali festiwalowych [www.kody-festiwal.pl](http://www.kody-festiwal.pl), [www.opencity.pl](http://www.opencity.pl)

Sporządził: Paweł Laufer - Instruktor

DYREKTOR  
  
Mirosław Haponiuk